

POZORNIJE
Kod montiranja pazite da sve bude uredno sastavljeno. Izričito Vas na to upozoravamo, da ne preuzimamo odgovornost za neispravno i pogrešno montiranje. Molimo Vas da pripazite na priloženu skicu za montažu. Priloženi materijal za učvršćivanje je izričito namjenjen za montiranje na čvrstom zidu ili betonu. Kod drugog zida, kao na primjer kod šupljog kamenog bloka, gipskartona ili gradnje sa laganim materijalom pitajte Vašeg instalatera ili stručnu radnju. Ne preporučite ni u jednom slučaju vrijednosti o veličini i težini, koje su zapisane na kartonu.

VÝSTRAŽNÉ POKYNY
Při montáži zajistěte řádnou instalaci. Výslovně upozorňujeme na to, že neodpovídáme za špatnou a chybnou montáž. Prosím, dodržujte i přiložený návod k montáži. Dodané upevňovací materiály jsou výhradně určeny k montáži na masivní zdvo nebo betonu. U jiných stěn, jako např. dutých tvárnice, sádkokartonu nebo odlehčených konstrukcí, se obraťte na instalatéra nebo specializovaný obchod. V žádném případě nesmíte překročit na kartonu uvedené rozměrové a hmotnostní hodnoty.

WARNHINWEIS
Sorgen Sie bei der Montage für eine ordnungsgemäße Anbringung. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir für falsche und fehlerhafte Montage keine Verantwortung übernehmen. Beachten Sie bitte auch die beiliegende Montageanleitung. Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschließlich zur Montage an massivem Mauerwerk oder Beton gedacht. Bei anderen Wänden, wie z. B. Hohlblocksteinen, Gipskarton oder Leichtbauweise, wenden Sie sich an einen Installateur oder den Fachhandel. Überschreiten Sie keinesfalls die auf dem Karton vermerkten Werte über Größe und Gewicht.

ADVARSEL
Sørg ved monteringen for en korrekt placering. Vi henviser udtrykkeligt på at vi ikke hæfter for forkert eller mangelfuld montering. Overhold vedlagte monteringsvejledning. Det medfalgende monteringsmateriale er udelukkende beregnet til montering på massivt murværk eller beton. Ved andre væge, som f. eks. letbetonen, gipskarton eller letvægtskonstruktioner kontakt en installatør eller forhandleren. De på emballagen angivne værdier med henblik på størrelse og vægt må aldrig overskrides.

AVISO DE ADVERTENCIA
Al realizar el montaje precúpese de que se haga en forma reglamentaria. Nosotros advertimos expresamente, que no nos hacemos cargo de ninguna responsabilidad por el montaje falso o incorrecto. Por favor, preste también atención a las instrucciones de montaje adjuntas. Los materiales de sujeción adjuntos están exclusivamente concebidos para el montaje en mampostería masiva u hormigón. En caso de otro tipo de paredes, como p. ej. ladrillos huecos de bloque, placas de yeso entre cartones o construcción con materiales ligeros, tome contacto con un instalador o con el comercio especializado. En ningún caso exceda los valores de tamaño y peso indicados en el cartón.

HOIATUS
Hoolitsege õige paigalduse eest. Me juhime tähelepanu ka sellele, et ei vastuta vale ja mittenoetehokohase paigalduse eest. Järgige lisatud paigaldusjuhist. Kaasasolevad kinnitussmaterjalid on mõeldud eranditult paigaldamiseks massiivsele müüritisele või betoonile. Muude seinatüüpide puhul, nagu nt. õõnesplokid, kipskartong ja kergehitus, pöörduge paigaldaja või edasimüüja poole. Mitte mingil juhul ärge ületage pakendile märgitud suuruse ja kaalu väärtusi.

AVERTISSEMENT
Assurez-vous que vous effectuez correctement la fixation lors du montage. Nous vous signalons expressément que nous rejetons toute responsabilité pour tout montage incorrect ou erroné. Conformez-vous également aux instructions de dressage ci-jointes. Les matériels de fixation joints sont destinés exclusivement à un montage à des maçonneries massives ou à un ouvrage en béton massif. Veuillez recourir à l'assistance d'un installateur ou du commerce spécialisé pour tous les autres types de murs, tels que les murs en blocs creux, les murs en placoplâtre ou en matériaux de construction légers. Ne dépassez en aucun les valeurs dedimensions et de poids indiquées sur le carton

VAROITUS
Pidä asennuksessa huoli asianmukaisesta järjestyksestä. Painotamme nimenomaan, ettemme ota vastuuta vääristä ja virheellisestä asennuksesta. Noudata myös ohesta kokoomsiohjetta. Mukana tuleet kiinnitysmateriaalit on tarkoitettu pelkästään massiiviseen muuriin tai betoniin tehtäviin asennuksiin. Muiden seinien kohdalla, kuten esim. tiilet, kipsikartonki tai jotkin keveät rakennetavat, käänny asentajan tai alan erikoisliikkeen puoleen. Älä missään tapauksessa ylitä laatikkoon merkittyjä kokoa ja painoa koskevia arvoja.

WARNING
Ensure correct mounting during installation. We explicitly wish to point out that we will not take any responsibility for incorrect and faulty installation. Please take note of the enclosed assembly instruction. The enclosed mounting materials are solely intended for installation on solid masonry or concrete. For other walls such as e.g. hollow block bricks, plasterboard or lightweight constructions please contact a plumber or specialised dealer. Never exceed the given dimensions and weight stated on the box.

Προειδοποιητική υπόδειξη
Φροντίστε για σωστή τοποθέτηση. Κάνουμε ρητή μνεία, ότι δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη σε περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησης. Παρακαλούμε να προσέξετε την συνημμένη Οδηγία συναρμολόγησης. Τα συμπεραβδόμενα υλικά στερέωσης προορίζονται αποκλειστικά και μόνο για τοποθέτηση σε τοίχο από τούβλα, πέτρες ή μπλετόν. Για τοποθέτηση σε άλλου είδους τοίχων, π.χ. από τσιμεντόλθους, από γυψοσανίδες ή στεγνής κατασκευής παρακαλούμε να αποταναίτε προς υδραυλικό ή προς ένα εξειδικευμένο κατάστημα. Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση των τιμών διαστάσεων και βάρους που αναφέρονταιστη συσκευασία.

AVVERTENZA
Nel montaggio fare attenzione ad una corretta attuazione. Noi declina espressamente ogni responsabilità in caso di montaggio sbagliato o difettoso. Si prega di voler osservare le istruzioni di montaggio qui unite. Il materiale di fissaggio in dotazione è stato previsto esclusivamente per il montaggio su muri massicci o cemento. Per pareti diverse, come p.es. in mattoni forati, cartongesso o strutture leggere, si prega di rivolgersi ad un installatore o ad una rivendita specializzata. In ogni caso non superare i valori di grandezza e peso riportati sull'imballaggio.

ISPEJAMOJI NUORODA
Montuodami tinkamai sudėkite visas dalis. Pabrėžiame, kad neprisimame atsakomybės, jei įranga buvo netinkamai arba blogai primontuota. Prašome laikytis montavimo nurodymų, pateiktų pridėtoje instrukcijoje. Kartų tiekiamos tvirtinimo medžiagos skirtos įrangai tik prie masyvių mūrų sienų ar betono tvirtinti. Jei norite tvirtinti prie kitokių sienų, pvz., tuštymėlių blokelių, gipso kartono arba lengvųjų konstrukcijų, prašome kreiptis į instaliuotojų arba specializuotos prekybos atstovus. Jokių būdu neviršykite ant kartoninės dėžės nurodytų dydžių ir svorio verčių.

BRĪDINĀJUMA NORĀDĪJUMS
Montāžas laikā sekojiet, lai piestiprināšana notiktu atbilstoši noteikumiem. Mēs kategoriski norādām, ka mēs neuzņemamies atbildību par nepareizi vai kļūdaini veiktu montāžu. Ievērojiet arī pievienoto montāžas instrukciju. Komplektā piedādotie stiprinājuma materiāli ir paredzēti vienīgi montāžai pie masīva mūra vai betona. Piestiprināšanai pie citām sienām, kā, piem., dobtajiem blokiem, ģipskartona vai vieglām konstrukcijām, lūdzam vērsties pie montiera vai specializētā tirdzniecības vietā. Nekādā gadījumā nepārsniedziet uz kartona kārbas norādītās izmēru un svara vērtības.

ADVARSEL
Sørg for en forskriftsmessig montering. Vi gjør oppmerksom på at vi ikke overtar noe ansvar for feil eller mangelfull montering. Se også vedlagte monteringsanvisning. De medfalgende festematerialeene er bare ment for montering på massivt murverk eller betong. På andre vegger, som f.eks. på hultein, gipskarton eller andre lette materialer, bør du henvende deg til en installatør eller til andre fagfolk. Du må aldri overskripe verdiene angående størrelse og vekt som er angitt på kartongen.

WAARSCHUWING
Zorg er bij het monteren voor, dat het product volgens

de regels wordt aangebracht. Wij maak u er uitdrukkelijk op attent dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor een verkeerde en gebrekkige montage. Neem ook de bijgevoegde opbouwstructie in acht. De meegeleverde bevestigingsmaterialen zijn uitsluitend bedoeld voor montage aan massief metselwerk of beton. Bij andere muren zoals bijv. van holle bouwstenen, gipsplaat of lichte wandconstructies dient u zich te wenden tot een installateur of specialzaak. Overschrijd in geen geval de op de doos vermelde gegevens wat betreft grootte en gewicht.

ADVERTÊNCIA
Quando da montagem, certifique-se de que o equipamento é instalado correctamente. Não nos responsabilizamos na eventualidade de uma montagem incorrecta ou deficiente. Respeitar as Instruções de Montagem fornecidas conjuntamente. Os materiais de fixação fornecidos conjuntamente foram concebidos exclusivamente para montagem em alvenaria maciça ou betão. Para montagem do equipamento noutro tipo de paredes, por exemplo, de tijolo furado, gesso ou outra construção ligeira, deverá entrar-se em contacto com um técnico de instalação ou consultar-se uma loja da especialidade. Nunca ultrapassar os valores limite que estão inscritos na caixa de cartão referentes ao tamanho e ao peso.

WSKAZOWKA
Przy montażu prosimy zwrócic uwagę na przepisowa instalacje. Wskazujemy, że za bledny montaż nie odpowiadamy. Proszce zwrócic uwagę na istrukcje. Dolanczony materiał do instalacji jest przeznaczony tylko do montażu w scianach murowanych albo betonu. Przy scianach z pustaków, gipsu albo innych lekkich konstrukcji, prosimy o zwrot do instalatora albo handlu branzowego. Informacje dotyczące wagi i wielkości podane na kartonie, nie mogą zostac przekroczone.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ УКАЗАНИЕ
При монтаже необходимо позаботиться о надлежащем размещении. Мы указываем на то, что мы не носим ответственности за неправильный или выполненный с погрешностями монтаж. Пожалуйста, следуйте также прилагающейся инструкции по установке. Поставленные в комплекте крепежные материалы предусмотрены исключительно для монтажа на массивной каменной или бетонной стене. Для других стен, например, из пустотелых блоков, гипсокартона или легкой конструкции, обратитесь к монтажнику или в точки специализированной торговли. Ни в коем случае не превышайте значения для размера и веса, указанные на картонной коробке.

VARNINGSINFORMATION
e vid monteringen till att fastsättningen sker på föreskrivet sätt. Vi vill uttryckligen framhålla att vi inte ansvarar för felaktig eller bristfällig montering. Var god beakta även medföljande monteringsanvisning. Det medföljande fästmaterialet är endast avsett för montering på massiv murvägg eller betong. Kontakta en installatör eller fackhandeln när det gäller montering på andra väggar, t ex sådana med hålblock, gipskartong eller väggar uppförda i lättbyggnadsteknik. Överskrid aldrig de värden för storlek och vikt som anges på kartongen.

VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIE
Pri montáži dbajte na riadne upevnenie. Dôrazne upozorňujeme na to, že za nesprávnu a chybnú montáž nepreberáme žiadnu záruku. Dodržiavajte, prosím, aj pokyny uvedené v priloženom návode na montáž. Dodaný upevňovací materiál je určený výlučne pre montáž na masívne murivo alebo betón. V prípade iných typov stien, ako sú napr. dutinové tvárnice, sádkokartón alebo ľahká konštrukcia, sa obráťte na inštalatéra alebo špecializovaného predajcu. V žiadnom prípade neprekračujte hodnoty pre veľkosť a hmotnosť uvedené na kartóne.

UYARILAR
Montaj sırasında malzemelerin gereğini uygun bir şekilde takılmasına dikkat edin. Biz, yanlış ve hatalı montaj için herhangi bir sorumluluk üstlenmediğimiz konusunda açık ve net bir şekilde uyarım ister. Lütfen ilıştıkları kurulum talimatnamesine de riayet edin. Birlikte teslim edilen tespit malzemesi sadece ve sadece içi dolu duvarlara veya betona montaj için görülmüştür. Örneğin iç boş taş duvarlar, alçı ve kartoniyer veya hafif yapıda duvarlar gibi diğer türden duvarlarda lütfen bir tesisatçı veya uzman kişilere danışın. Hiçbir suretle karton üzerinde belirtilmiş olan ebat ve ağırlık değerlerini aşmayın.

Elektrisch schwenkbare und höhenverstellbare TV Deckenhalterung

Motorized Swivel and Height Adjustable TV Ceiling Bracket

MDH016

MonLines
dividual



Montageanleitung

Assembly instructions

SICHERHEITSHINWEISE für den elektrischen Betrieb

- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden. Änderungen am mitgelieferten Netzteil sind nicht zulässig.
- Betreiben Sie das System niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker. Sollten Teile beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst oder den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, um Ersatz zu erhalten.
- Betreiben Sie das System niemals in feuchter Umgebung oder wenn elektrische Komponenten mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Zerlegen oder ersetzen Sie keine Komponenten, solange das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, und bewahren Sie den Netzstecker außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

ELECTRICAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. Alterations of the given power unit aren't allowed.
- Never operate the system with a damaged power supply cord or plug. If any parts is damaged, please contact your service agent of purchase for a replacement.
- Never operate the system if it's in moist environment or it's electrical components has contact with liquids.
- Don't clean the product while the power is still connected.
- Don't disassemble or replace components while the power is still connected.
- Unplug the appliance when the system isn't in use, and place the power plug out of children reach.



Für die Montage dieses Produkts sind mehrere Personen erforderlich.
This product requires multiple-person installation.



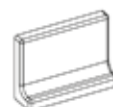
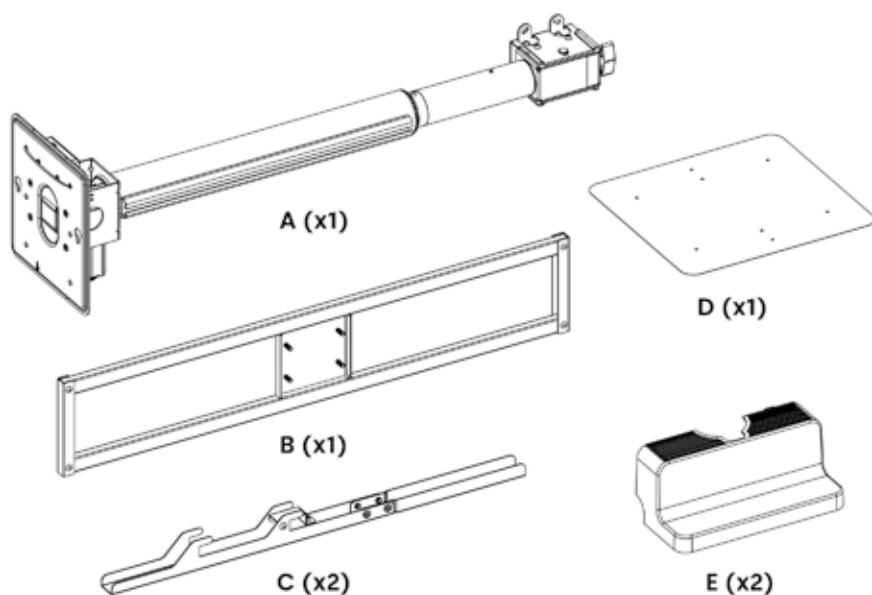
VOR DER INSTALLATION BEFORE INSTALLATION

1. Bitte stellen Sie sicher, dass die technischen Daten des Geräts, das Sie montieren möchten, vollständig den Anforderungen dieses Produkts entsprechen.

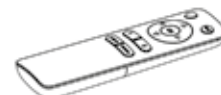
2. Stellen Sie sicher, dass rund um den Montageort ausreichend Platz vorhanden ist, um den normalen Bewegungsradius des Produkts zu gewährleisten.

1. Please ensure that the parameters of the device you intend to mount fully comply with the requirements of this product.

2. Ensure that there is sufficient space around the installation location to accommodate the product's normal range of motion.



F (x2)



G (x1)



H (x1)



I (x2)



J (x3)



K (x4)
M6



L (x8)
D6



M (x1)
10mm



N (x1)
3mm



M-A (x4)
M6x14



M-B (x4)
M8x16



M-C (x4)
M6x30



M-D (x4)
M8x35



M-E (x4)
D8



M-F (x4)
Ø15xØ8x5



M-G (x4)
Ø15xØ8x15



W-A (x6)
ST8.0x90



W-B (x6)
Ø12x60



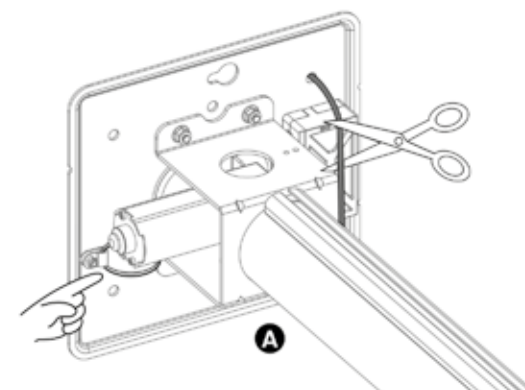
W-C (x6)
D8

1



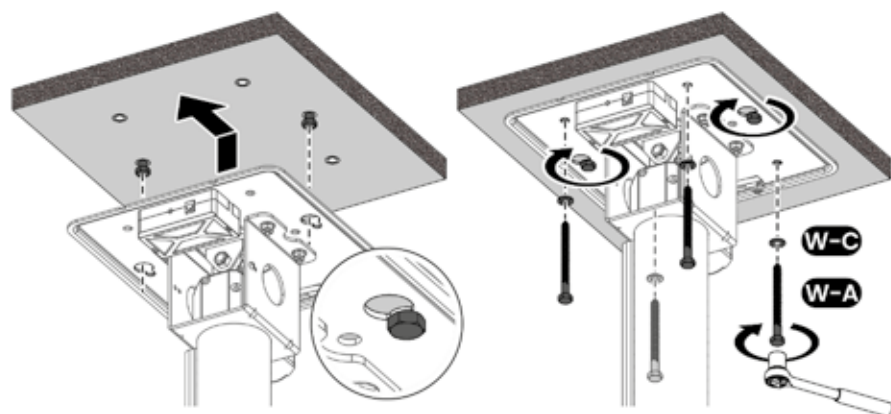
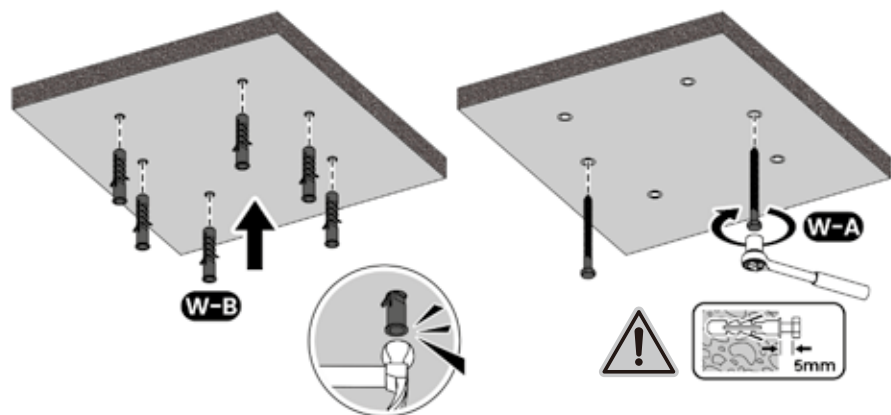
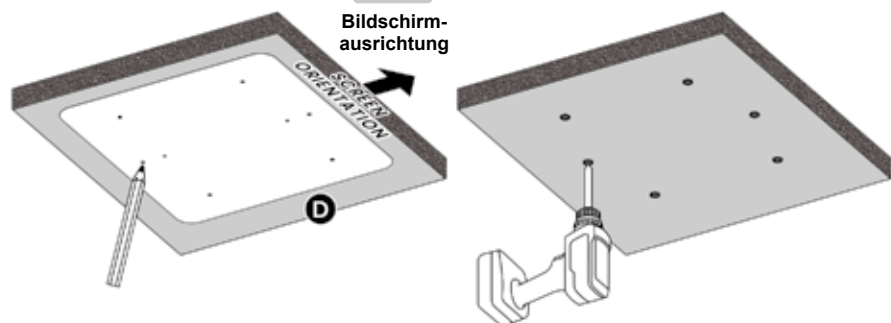
ACHTUNG: Das elastische Kabel auf der linken Seite NICHT durchschneiden.

CAUTION: DO NOT cut the elastic cable on the left side.



2

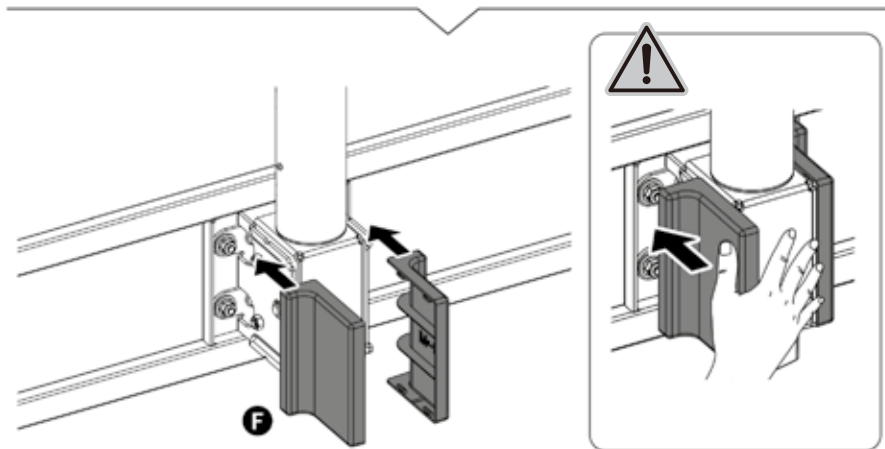
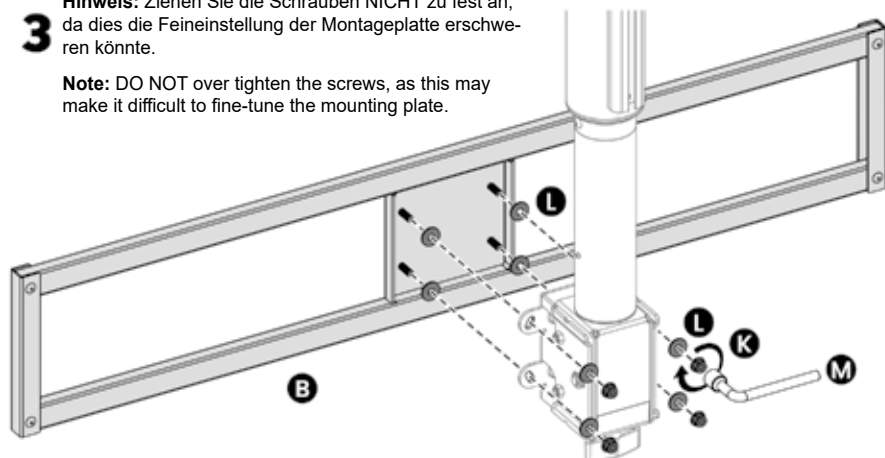
!
Bildschirm-
ausrichtung



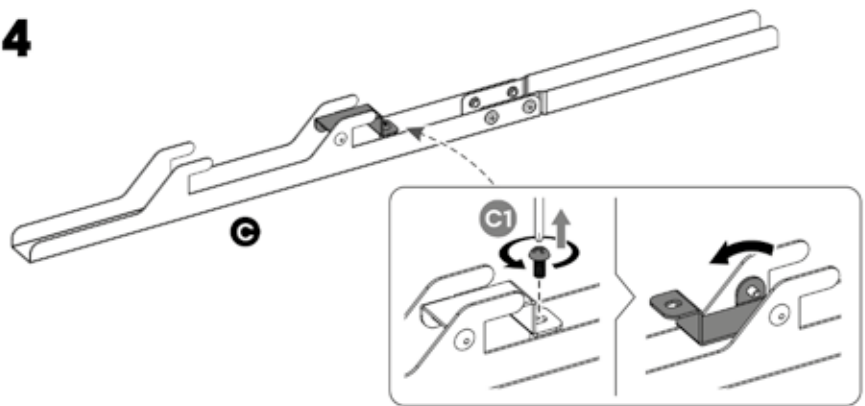
3

Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben NICHT zu fest an, da dies die Feineinstellung der Montageplatte erschweren könnte.

Note: DO NOT over tighten the screws, as this may make it difficult to fine-tune the mounting plate.



4



5

Max. Befestigungsloch:

800 x 600

Max. Mounting Hole:

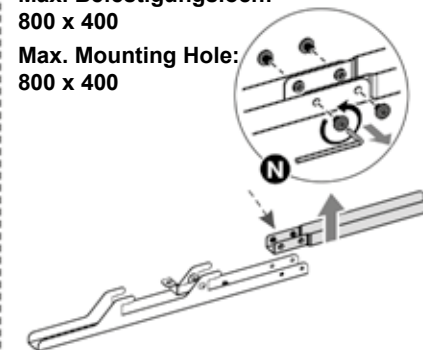
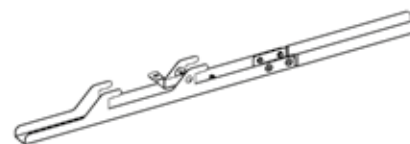
800 x 600

Max. Befestigungsloch:

800 x 400

Max. Mounting Hole:

800 x 400

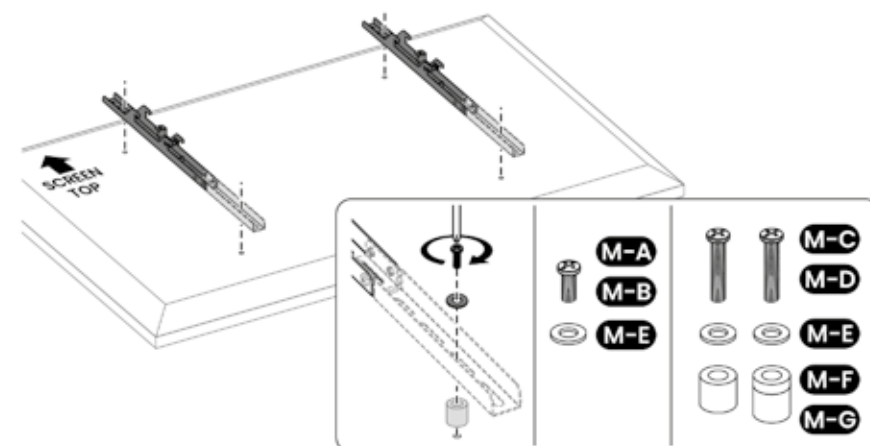
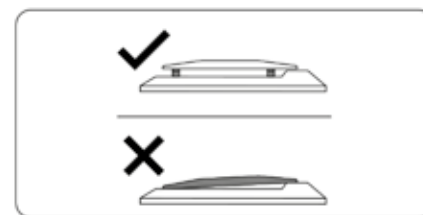
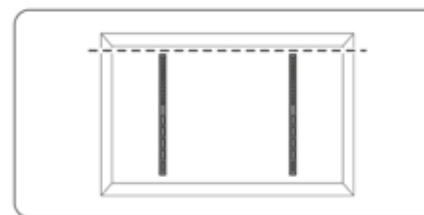


6

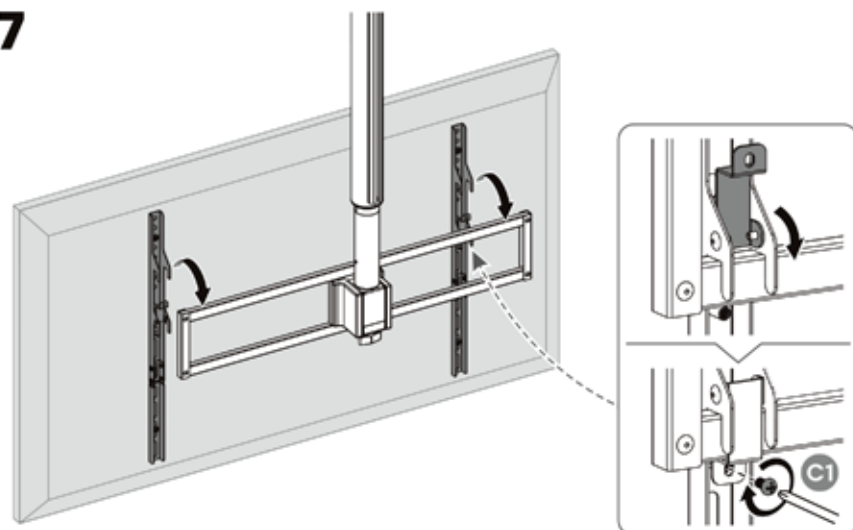


Um eine sichere Montage zu gewährleisten, wählen Sie vor Beginn die richtigen Schrauben aus: Verwenden Sie Schrauben mit der richtigen Länge und den richtigen Spezifikationen, wie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers angegeben oder vom Hersteller empfohlen.

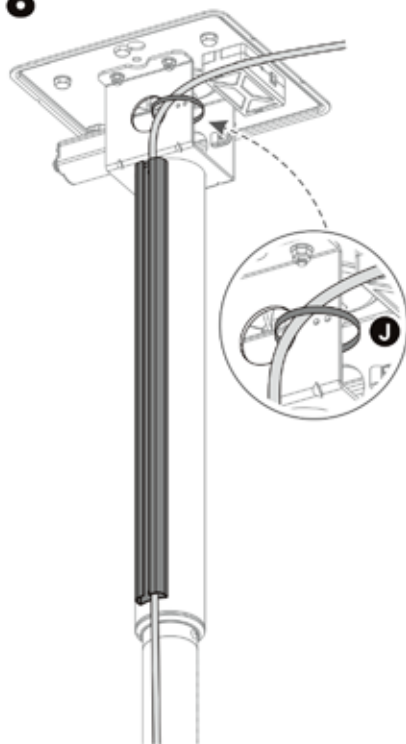
To ensure a safe installation, select the proper screw before starting: Use screws of the correct length and specification as specified in your TV's manual or advised by the manufacturer.



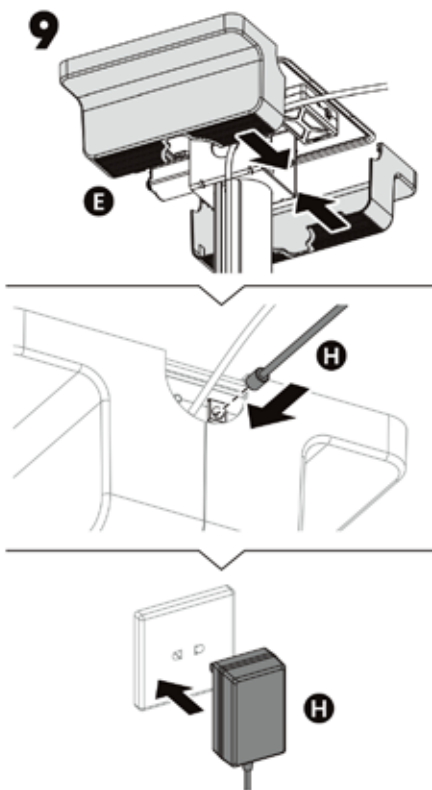
7



8



9

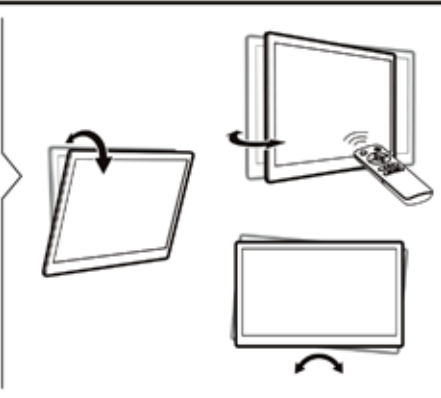
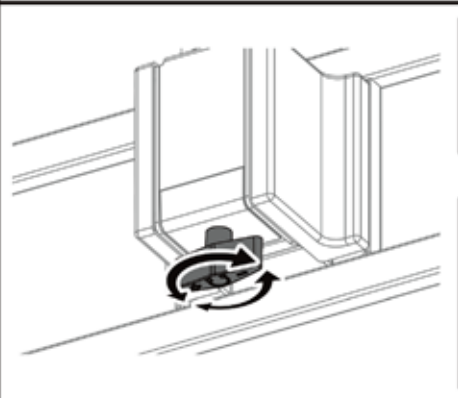
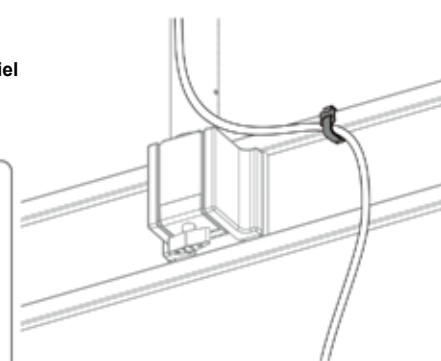
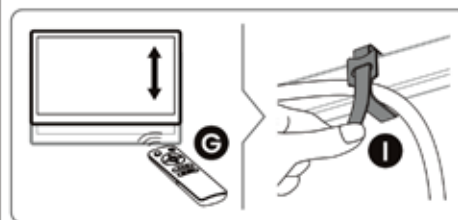


10



Hinweis: Lassen Sie ausreichend Spiel
in den Kabeln.

Note: leave sufficient slack in the
cables



ANLEITUNG ZUR PROBLEMLÖSUNG

Diese Reparaturanleitung soll Ihnen dabei helfen, kleinere Probleme zu erkennen und zu beheben, die durch eine ungewöhnliche Funktionsweise des elektrischen Systems unserer elektrischen TV-Halterungen verursacht werden. Die in dieser Anleitung beschriebenen einfachen Schritte sind leicht nachzuvollziehen und lösen die meisten Probleme, die im täglichen Gebrauch auftreten können.

Fehleranzeige

Der Summer gibt ununterbrochen einen Alarmton ab: Fehler beim Positionssignal

Setzen Sie das System gemäß der Bedienungsanleitung zurück. Sollte der Alarmton weiterhin zu hören sein, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten, um das Produkt auszutauschen.

Probleme mit der Fernbedienung

1. Ungewöhnlicher Stromausfall (Normalerweise sind die Batterien nach 24 Stunden ohne Nutzung der Fernbedienung leer.)

Bitte kontaktieren Sie Ihren Lieferanten, um die Fernbedienung auszutauschen.

2. Die Tasten der Fernbedienung funktionieren nicht.

Bitte überprüfen Sie, ob die Batterien noch geladen sind. Sollte das Problem dadurch nicht behoben werden, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten, damit wir die Fernbedienung austauschen können. Sollte das Problem auch nach dem Austausch weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten, um das Produkt auszutauschen.

3. Die Fernbedienung reagiert nicht (die Reichweite beträgt weniger als 3 m)

Bitte wechseln Sie die Batterien aus. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten, um das Produkt auszutauschen.

Fehlfunktion

Eingeschränkte Höhen- und Schwenkverstellung

Bitte setzen Sie das System gemäß der Bedienungsanleitung zurück. Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten, um das Produkt auszutauschen.

Gerät lässt sich nicht bedienen

Bitte überprüfen Sie, ob das Netzteil ordnungsgemäß an das Gerät angeschlossen ist. Ist dies der Fall, schalten Sie das Gerät bitte ein. Wenn kein Signalton ertönt oder die rote Betriebsanzeige nicht leuchtet, überprüfen Sie bitte, ob das Netzteil ordnungsgemäß funktioniert. Sollte das Netzteil nicht funktionieren, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten, um das Produkt auszutauschen. Sollte das Netzteil ordnungsgemäß funktionieren, die TV-Halterung jedoch nicht, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten, um das Produkt auszutauschen.

Ungewöhnliche Geräusche

Bitte kontaktieren Sie Ihren Lieferanten, um das Produkt auszutauschen.

Das Produkt wurde so konzipiert, dass es die Verordnung der Kommission hinsichtlich der Ökodesign-Anforderungen für den Stromverbrauch im Standby-Modus von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten erfüllt.

Modus: Standby-Modus **Leistungsaufnahme (Watt):** $\leq 0,5 \text{ W}$

Zeit, in den Standby-Modus zu wechseln: Dieses Produkt wechselt sofort in den Standby-Modus, sobald es nicht mehr in Betrieb ist.

Modus: Netzwerk-Standby-Modus **Leistungsaufnahme (Watt):** $\leq 2 \text{ W}$

Zeitpunkt für den Übergang in den Netzwerk-Standby-Modus:

Dieses Produkt wechselt sofort in den Netzwerk-Standby-Modus, sobald es nicht mehr in Betrieb ist.

TROUBLESHOOTING GUIDE

This repair guide intends to help you identify and solve the minor problems caused by unusual operation of the electric system of our electric TV mounts. The simple procedures in this manual are easy to follow and capable of solving the most problems happened in everyday use.

Error Indication

The Buzzer Constantly Gives Out Alarm Sound: The Error Of Positioning Signal

Reset the system by following the instruction manual. If the alarm sound continues, please contact your local distributor to replace the product.

Remote Control Problems

1. Abnormal Loss Of Power (Normally Batteries Are Out Of Power After 24hrs Without Using The Remote Control.)

Please contact your local distributor to replace remote control.

2. Buttons On Remote Control Don't Work.

Please check if the batteries have power. If the problem isn't solved, please contact your local distributor to replace the remote control. If the problem is still not solved after the replacement, please contact your local distributor to replace the product.

3. The Insensitivity Of Remote Control (The Functional Distance Is Less Than 3m.)

Please replace the batteries. If the problem is still not solved, please contact your local distributor to replace remote control.

Abnormal Operation

Height and Swivel Adjustment Retricted

Please reset the system by following the instruction manual. If the problem is still not solved, please contact your local distributor to replace the product.

Can't Operate

Please check if the power adaptor is properly connected to the product. If so, please turn the power on. If there is no buzzer sound or red light power indication, please check if the power adaptor works properly. If the power adaptor doesn't work please contact your local distributor to replace the power adaptor. If the power adaptor works properly, but the TV mount doesn't work, please contact your local distributor to replace the product.

Abnormal Noise

Please contact your local distributor to replace the product.

The product has been designed to meet Commission Regulation with regard to ecodesign requirements for electric power consumption of Standby mode condition of electrical and electronic household equipment.

Mode: Standby mode **Power consumption (Watts):** $\leq 0,5 \text{ W}$

Time to enter the standby mode condition: This product immediately enters into standby mode when it stops running.

Mode: Networked standby mode **Power consumption (Watts):** $\leq 2 \text{ W}$

Time to enter the networked standby mode condition: This product immediately enters into Networked standby mode when it stops running.



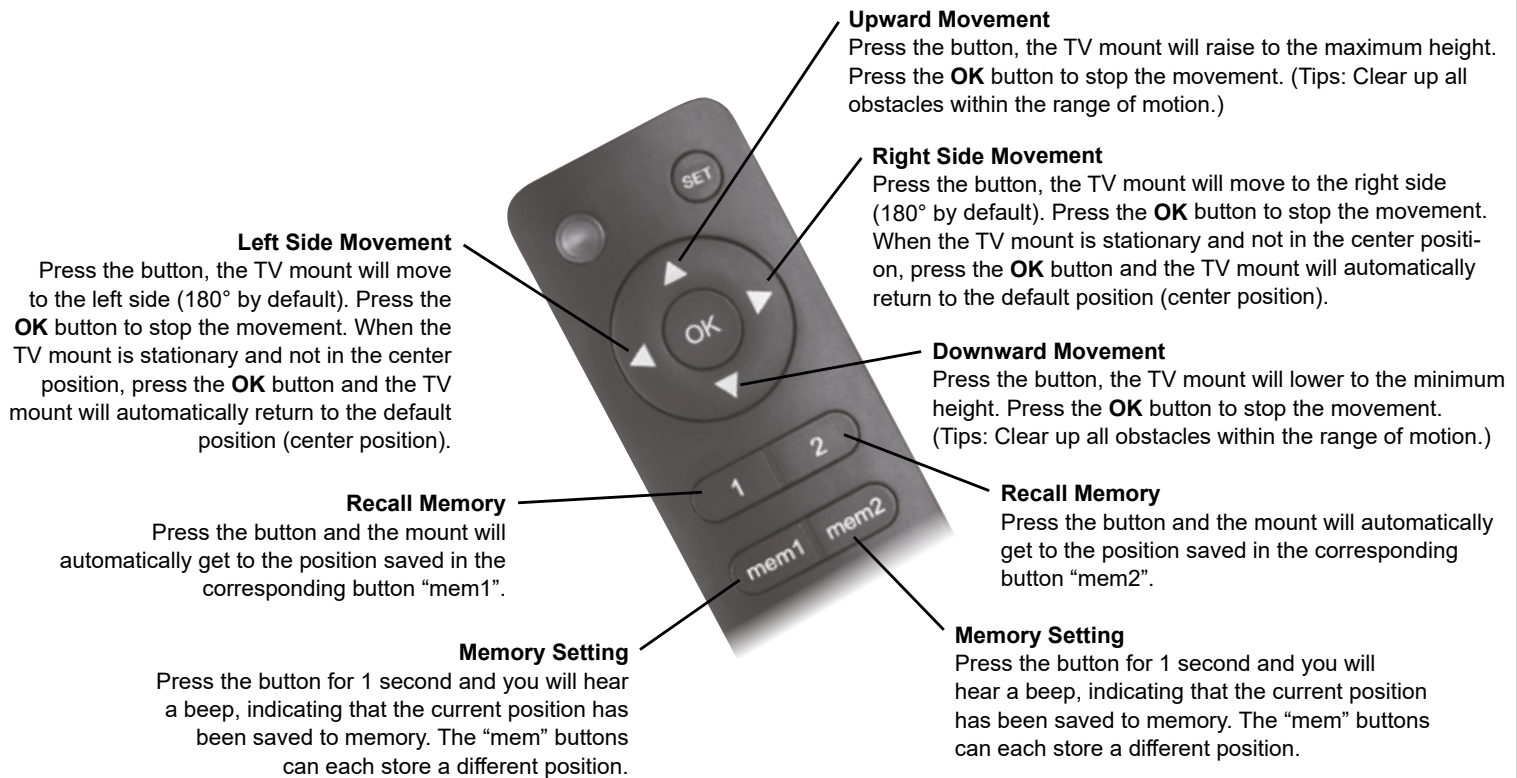
Never operate the mount without a TV installed!

Before power connection, be sure that bracket and the TV installed correctly.

Keep the children away from power.

MDH016

is powered by two AAA batteries
(not included)



RESET MODE

If the mount cannot be raised or lowered to its maximum or minimum positions, cannot swivel fully to the left or right, or if you wish to reset the center swivel position, power off the TV mount and then power it on again. Press and hold the **"OK"** button for 5 seconds to set the current position as the center position. The mount will then automatically move to its maximum and minimum height positions. A long beep indicates that the reset is successful.

TURN OFF AND ON THE WI-FI/BLUETOOTH MODE (Note: When the product is powered on again, the Wi-Fi and Bluetooth functions are enabled by default.)

Turn Off the Wi-Fi/Bluetooth Mode: Press and hold the **"mem1"** button for 10 seconds until the buzzer sounds **once**.

Turn On the Wi-Fi/Bluetooth Mode: Press and hold the **"mem1"** button for 10 seconds until the buzzer sounds **twice**

When the product stops running, it will immediately enter the standby mode (power-saving).

Note: Quick press the **"mem2"** 5 times to disconnect the device from the App.

Coding of Remote Controller and Control Box

STEP 1. When the mount is powered on, press the small button on the control box with a thin tool as shown.

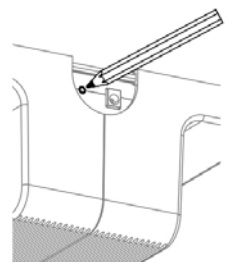
The unit will emit a beep, indicating that the control box is on standby for program coding.

STEP 2. Press the **"SET"** button on the remote control within 10 seconds after Step 1. The control box will repeat beeps for approximately 10 seconds indicating that the remote control is being programmed. The process will automatically finish when you no longer hear any beeps.

NOTE: The TV Mount can be matched with up to 20 remote controllers.

To clean up the data of all the matched remote controllers and the Phone,

press and hold the code matching button until a long beep is heard. This means the clean up has been successful.



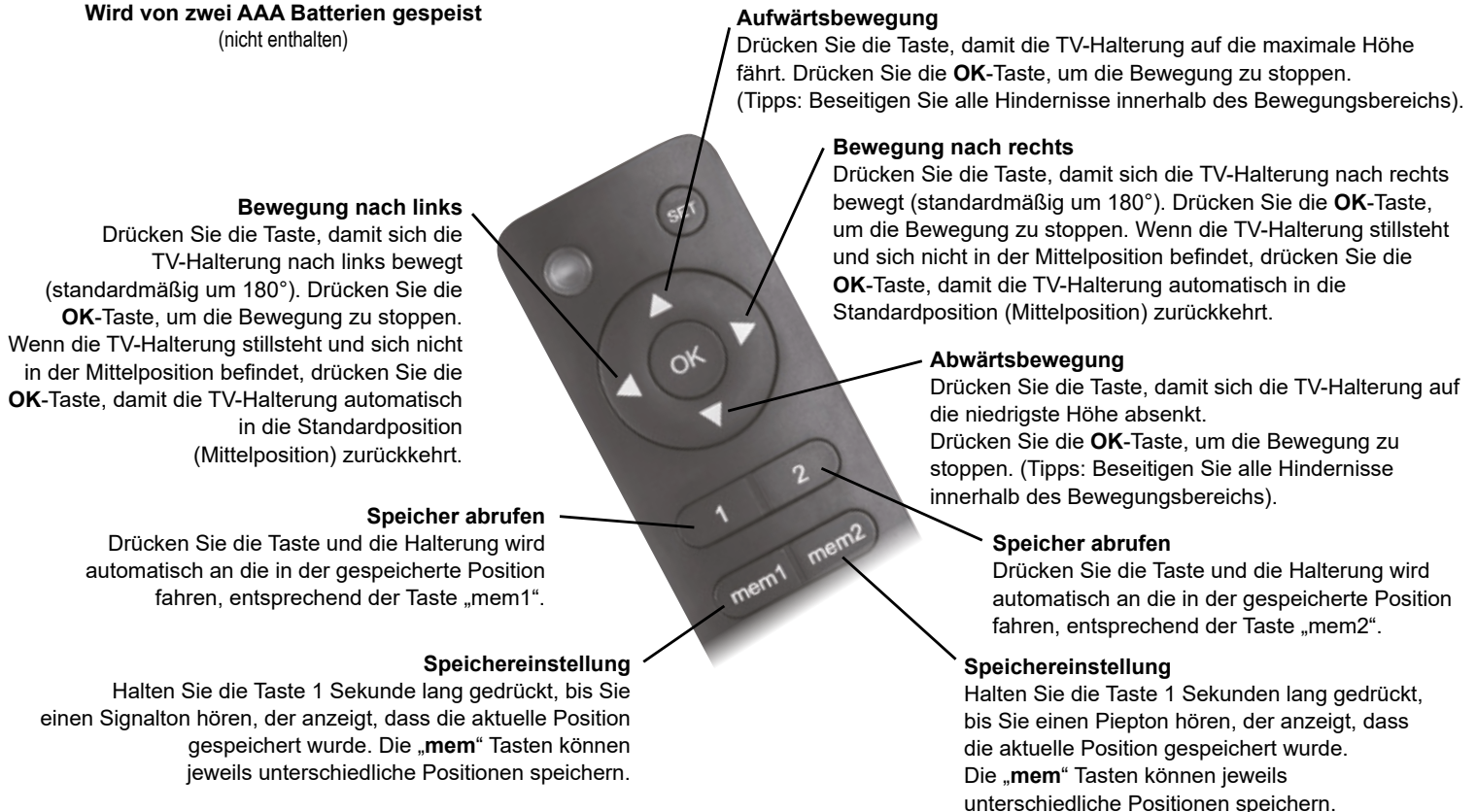


Nicht ohne Belastung verwenden!

Stellen Sie sicher dass Halterung und TV richtig montiert sind, bevor Sie den Strom anschließen. Halten Sie Kinder vom Stromanschluss fern!
Schwenken Sie die Halterung nicht mit den Händen.

HP 68 L

Wird von zwei AAA Batterien gespeist
(nicht enthalten)



RESET MODE

Wenn sich die Halterung nicht bis in die oberste oder unterste Position anheben oder absenken lässt, sich nicht vollständig nach links oder rechts schwenken lässt oder wenn Sie die mittlere Schwenkposition zurücksetzen möchten, schalten Sie die TV-Halterung aus und wieder ein. Halten Sie die **“OK”** Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die aktuelle Position als Mittelposition festzulegen. Die Halterung bewegt sich dann automatisch in die oberste und unterste Höhenposition. Ein langer Signalton zeigt an, dass das Zurücksetzen erfolgreich war.

DEN WLAN-/BLUETOOTH-MODUS EIN- UND AUSSCHALTEN (Hinweis: Wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird, sind die WLAN- und Bluetooth-Funktionen standardmäßig aktiviert.)

WLAN-/Bluetooth-Modus deaktivieren: Halten Sie die Taste **“mem1”** 10 Sekunden lang gedrückt, bis der Signalton **einmal** ertönt.

WLAN-/Bluetooth-Modus aktivieren: Halten Sie die Taste **“mem1”** 10 Sekunden lang gedrückt, bis der Signalton **zweimal** ertönt.

Sobald das Gerät nicht mehr läuft, wechselt es sofort in den Standby-Modus (Energiesparmodus).

Hinweis: Drücke fünfmal kurz auf **“mem2”** um das Gerät von der App zu trennen.

Programmierung der Fernbedienung und der Steuerbox

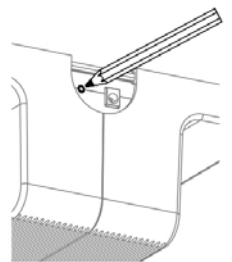
Schritt 1. Drücken Sie bei eingeschalteter Halterung mit einem dünnen Werkzeug den kleinen Knopf am Steuerpult (siehe Abbildung). Das Gerät gibt einen Signalton aus, der darauf hinweist, dass die Steuereinheit für die Programmcodierung in Bereitschaft ist.

Schritt 2. Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden nach Schritt 1 die Taste **“SET”** auf der Fernbedienung. Die Steuerbox gibt etwa 10 Sekunden lang wiederholt Signaltöne ab, um anzuzeigen, dass die Fernbedienung programmiert wird. Der Vorgang ist automatisch abgeschlossen, sobald Sie keine Signaltöne mehr hören.

HINWEIS: Die TV-Halterung kann mit bis zu 20 Fernbedienungen gekoppelt werden.

Um die Daten aller gekoppelten Fernbedienungen und des Telefons zu löschen,

halten Sie die Taste zum Koppeln von Codes gedrückt, bis ein langer Piepton ertönt. Dies bedeutet, dass der Löschvorgang erfolgreich war.



HANDBUCH

für die Installation der Tuya-App

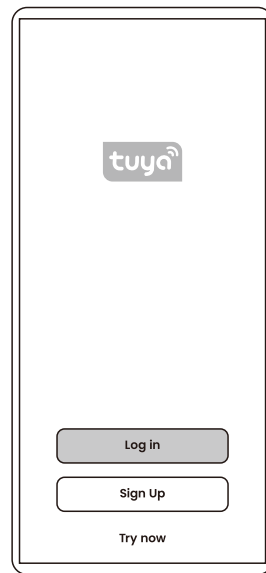


- Das Handbuch dient nur zur Veranschaulichung und die aktuelle Version der App kann abweichen.
- Laden Sie die Tuya Smart App im App Store oder bei Google Play herunter.
- Wi-Fi Standard: IEEE 802.11b/g/n

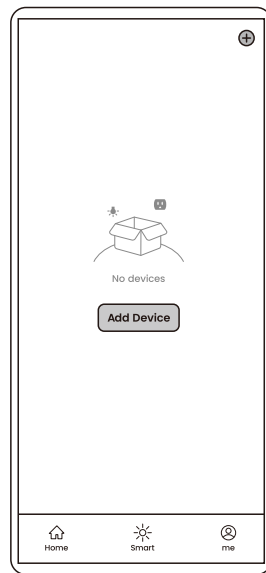
Size: 630x200mm

Die line: _____

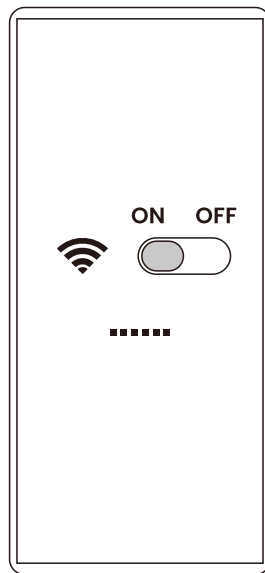
Fold line: _____



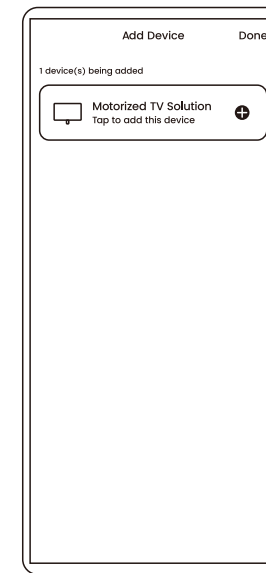
1. Melden Sie sich mit Ihrer Telefonnummer und einem Verifizierungscode an und befolgen Sie die Anweisungen zur Eingabe.



2. Tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ / „+“ in der oberen rechten Ecke, um die Geräteauswahlseite zu öffnen.



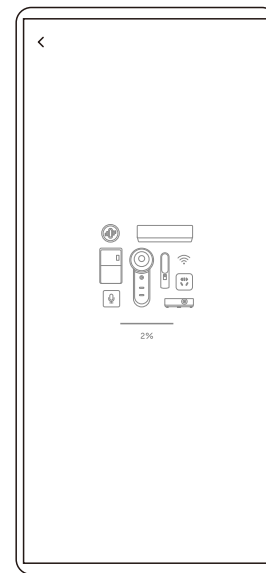
3. Schalten Sie das 2.4G-WLAN ein, wie von der APP empfohlen, und verbinden Sie dann Ihr Telefon mit dem 2.4G-WLAN.



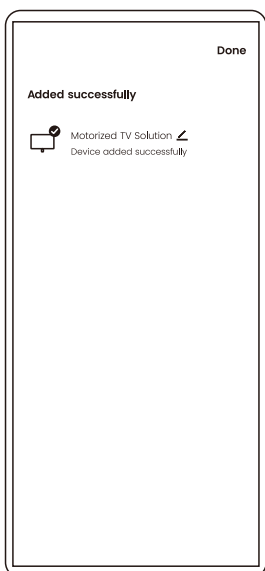
4. Tippen Sie auf der Seite „Automatischer Scan“ auf „Motorisierte TV-Lösung“ und gehen Sie auf „Weiter“.



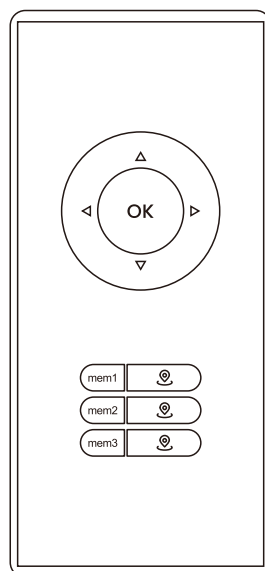
5. Klicken Sie auf Wi-Fi, geben Sie das entsprechende Passwort ein und tippen Sie auf „Weiter“.



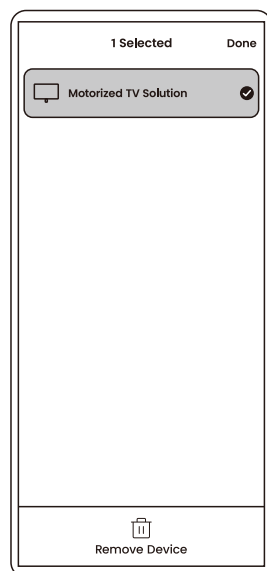
6. Das Gerät wird nach 10 bis 60 Sekunden hinzugefügt. Das Gerät gibt einen Signalton aus, der den Erfolg anzeigt.



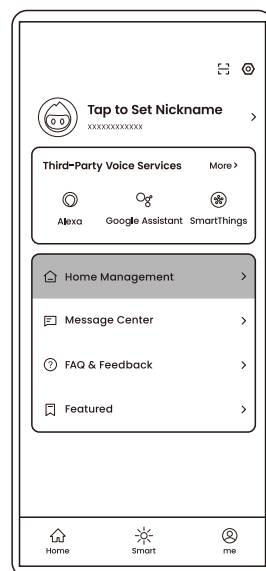
7. Sobald das Gerät verbunden ist, klicken Sie auf „Done“ um das „Remote“ Dashboard aufzurufen. Sie können Ihren Gerätenamen auch bearbeiten, indem Sie auf das **Bleistiftsymbol** klicken.



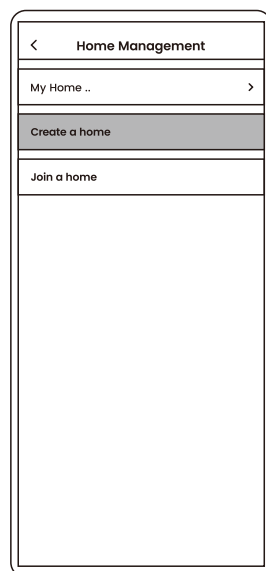
8. Bearbeiten Sie die Bedienungsanleitung für den Betrieb.
Anmerkung: Drücken Sie die Taste „mem1“, „mem2“ oder „mem3“, um die aktuelle Position zu speichern.



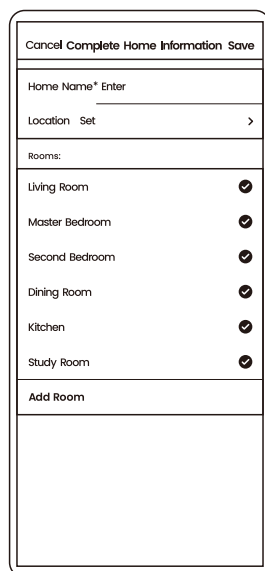
9. Drücken Sie lange auf das Gerät, um die Verbindung auf der Startseite zu trennen.



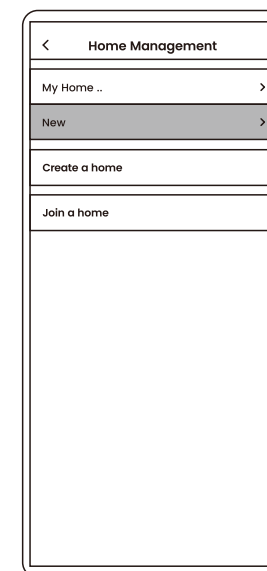
10. Tippen Sie unten auf „me“ und dann auf „Home Management“.



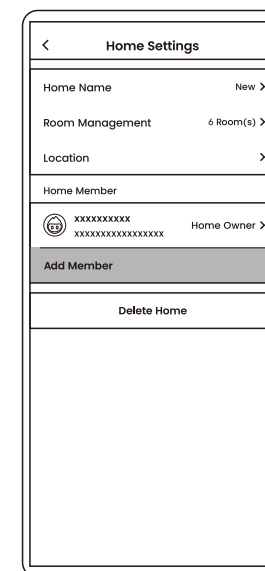
11. Tippen Sie auf „Create a Home“.



12. Füllen Sie die neuen Stammdaten aus und speichern Sie sie.
Hinweis: Der Name des Wohnortes ist obligatorisch und darf maximal 25 Zeichen lang sein.



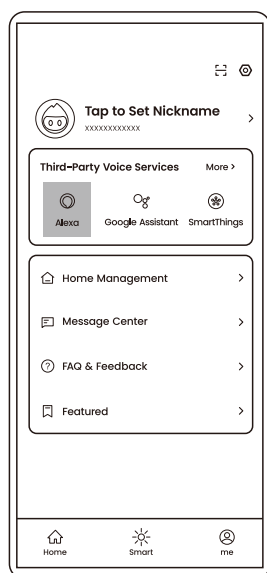
13. Wählen Sie das soeben erstellte Haus in der Liste aus.



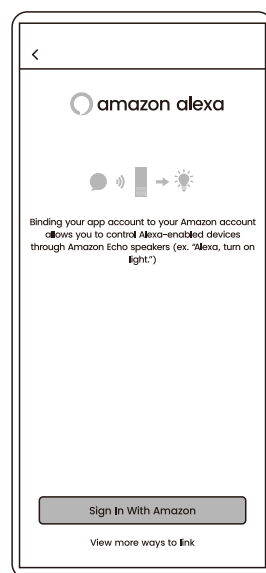
14. Wählen Sie „Mitglied hinzufügen“, um andere Benutzer zu einem Haus hinzuzufügen. Der Benutzer erhält eine Benachrichtigung in der App und kann das Gerät steuern, nachdem er die Einladung angenommen hat.

Hinweis: Ein Gerät kann nicht mit mehreren Benutzern verbunden werden, außer bei der Hausverwaltungsfunktion. Der vorherige Benutzer muss das Gerät in der App trennen (oder die „mem2“-Taste auf der Fernbedienung kurz 5 mal drücken), bevor der neue Benutzer die Verbindung herstellt.

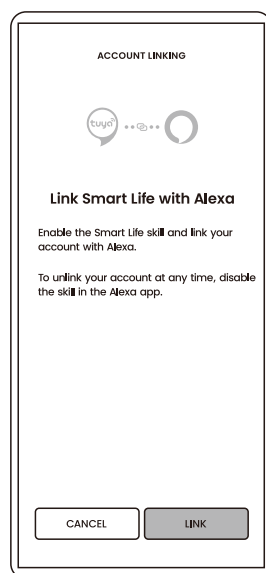
Steuerung über Amazon Alexa



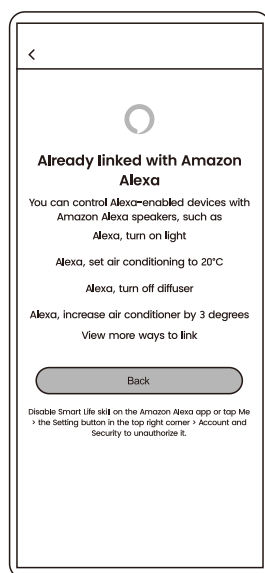
1. Laden Sie zunächst die Amazon Alexa App aus dem App Store oder von Google Play herunter. Nach der Installation kehren Sie zur Tuya App zurück, klicken auf „me“ in der rechten unteren Ecke und dann auf „Alexa“.



2. Klicken Sie auf „Mit Amazon anmelden“.



3. Klicken Sie auf „Verknüpfen“, um den Verknüpfungsprozess zu starten.



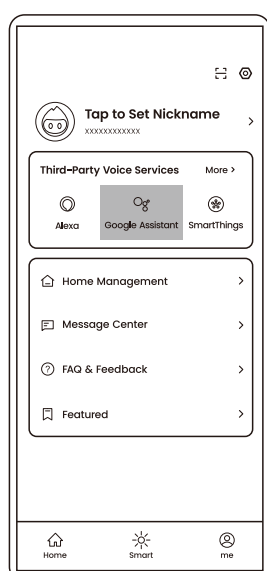
4. Sobald die Verknüpfung abgeschlossen ist, können Sie die TV-Halterung über Amazon Alexa steuern.

Amazon Alexa Sprachsteuerung (unterstützt nur Englisch und Deutsch)

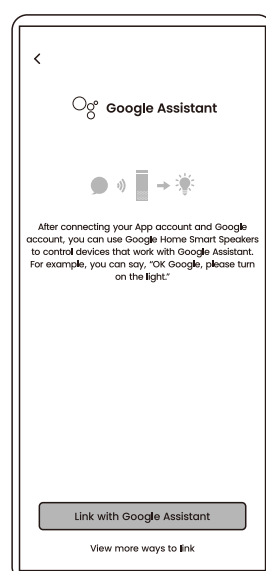
Hinweis: Spracheinstellung Deutsch (Deutschland) oder Englisch (United States) einstellen, nicht Sprachkombinationen Deutsch / Englisch

Befehle	Englische Sprachbefehle	Deutsche Sprachbefehle
Aufwärtsbewegung	Alexa, set <deviceName> to up	Alexa, stelle <deviceName> auf hoch.
Abwärtsbewegung	Alexa, set <deviceName> to down	Alexa, stelle <deviceName> auf runter.
links drehen	Alexa, set <deviceName> to left	Alexa, stelle <deviceName> auf links.
rechts drehen	Alexa, set <deviceName> to right	Alexa, stelle <deviceName> auf rechts.
Stop	Alexa, set <deviceName> to stop	Alexa, stelle <deviceName> auf stop.
Aktuelle Position sichern Speicher 1	Alexa, set <deviceName> to Memory one	Alexa, stelle <deviceName> auf Memory eins.
Aktuelle Position sichern Speicher 2	Alexa, set <deviceName> to Memory two	Alexa, stelle <deviceName> auf Memory zwei.
Aktuelle Position sichern Speicher 3	Alexa, set <deviceName> to Memory three	Alexa, stelle <deviceName> auf Memory drei.
Speicherplatz 1 anfahren	Alexa, set <deviceName> to Position one	Alexa, stelle <deviceName> auf Position eins.
Speicherplatz 2 anfahren	Alexa, set <deviceName> to Position two	Alexa, stelle <deviceName> auf Position zwei.
Speicherplatz 3 anfahren	Alexa, set <deviceName> to Position three	Alexa, stelle <deviceName> auf Position drei.
Ausgangsposition anfahren	Alexa, set <deviceName> to Home	Alexa, stelle <deviceName> auf Home.

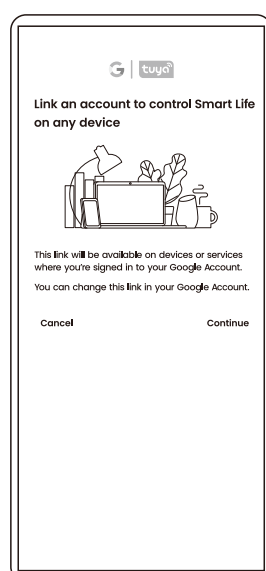
Steuerung über Google Home



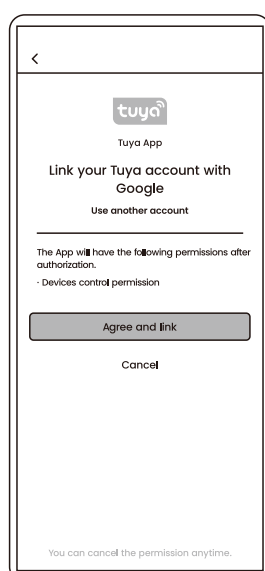
1. Laden Sie zunächst die Google Home-App aus dem App Store oder von Google Play herunter. Nach der Installation kehren Sie zur Tuya-App zurück, klicken unten rechts auf „mich“ und dann auf den „Google Assistant“.



2. Klicken Sie auf „Mit Google Assistant verbinden“, um die Google Home-App zu starten.



3. Klicken Sie auf „Weiter“, um zur Tuya App zurückzukehren.



4. Klicken Sie auf „Zustimmen und verknüpfen“, um zur Google Home-App zurückzukehren. Die Verknüpfung ist abgeschlossen, Sie können die TV-Halterung nun über Google Home steuern.

Google Home Sprachsteuerung (unterstützt nur Englisch und Deutsch)

Hinweis: Spracheinstellung Deutsch (Deutschland) oder Englisch (United States) einstellen, nicht Sprachkombinationen Deutsch / Englisch

Befehle	Englische Sprachbefehle	Deutsche Sprachbefehle
Aufwärtsbewegung	OK Google, set <deviceName> to up	OK Google, stelle <deviceName> auf hoch.
Abwärtsbewegung	OK Google, set <deviceName> to down	OK Google, stelle <deviceName> auf runter.
links drehen	OK Google, set <deviceName> to left	OK Google, stelle <deviceName> auf links.
rechts drehen	OK Google, set <deviceName> to right	OK Google, stelle <deviceName> auf rechts.
Stop	OK Google, set <deviceName> to stop	OK Google, stelle <deviceName> auf stop.
Aktuelle Position sichern Speicher 1	OK Google, set <deviceName> to Memory one	OK Google, stelle <deviceName> auf Memory eins.
Aktuelle Position sichern Speicher 2	OK Google, set <deviceName> to Memory two	OK Google, stelle <deviceName> auf Memory zwei.
Aktuelle Position sichern Speicher 3	OK Google, set <deviceName> to Memory three	OK Google, stelle <deviceName> auf Memory drei.
Speicherplatz 1 anfahren	OK Google, set <deviceName> to Position one	OK Google, stelle <deviceName> auf Position eins.
Speicherplatz 2 anfahren	OK Google, set <deviceName> to Position two	OK Google, stelle <deviceName> auf Position zwei.
Speicherplatz 3 anfahren	OK Google, set <deviceName> to Position three	OK Google, stelle <deviceName> auf Position drei.
Ausgangsposition anfahren	OK Google, set <deviceName> to Home	OK Google, stelle <deviceName> auf Home.

revised 0
05.2026